

	Skater Hockey Inline Hockey		Match Sheet Spielbericht Rapport de jeu Rapporto di gara		1 Bienne Seelanders II		Goals / Torschützen / Buts / Reti						Penalties / Strafen / Punitions																			
	Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga		Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Card / Pass Lic / Tess No		Time / Zeit Temps		G A T		Time / Zeit Temps		G A T		Time / Zeit Temps		Nr. No.		min		Start		End / Ende Fin / Fine		code	
	CLUB 1		Bienne Seelanders II		1L		17 C		KOLLROS Nicolas		202649		01:40		71 96 1						04:19		71 2		00:00		06:19		G1			
	CLUB 2		Capolago Flyers I		1L		86 A		BUONANNO Elia		99199		03:31		26 86 2						13:29		51 2		00:00		15:29		B2			
Lieu / Ort Location / Luogo		Mettmoos - Bienne		Date / Datum Date / Data		17.06.2018		23 G		HUMAIR Alexandre		204196		10:20		26 3						26:36		27 2		00:00		28:30		H		
Start / Beginn Début / Inizio		14:00		End / Ende Fin / Fine		16:00		Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara		CB54		96 G		MANI Lukas		212291		16:37		71 25 5												
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato		X		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole				51		ZÜRCHER Fabian		96193		32:34		72 17 6																
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo				Cup / Pokal Coupe / Coppa				71		SCHWINGRUBER Alain		202598		39:49		96 51 7																
Other / Sonstiges Autre / Altro				Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori		30		26		GAMBONI Willy		2188		43:35		96 86 8																
No Card / Liz. No Lic. / Tess.		Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature / Firma Unterschrift		COACH		Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		94110																
Time Keeper Chronométrateur		207578		ROUILLER Jean-Marc				3		GAETA Alessandro		203438		28:30		50 13 2																
Official scorer Marqueur		207801		KOLLROS Catherine				39 G		CETTI Nikolas		201101		30:42		13 90 3																
Referee 1 Arbitre 1		207036		TURRIAN Jean-Philippe				G						36:39		19 90 4																
Referee 2 Arbitre 2		207415		ARRIGONI Brenno				19		CETTI Christian		201102		49:53		50 96 5																
Tech. Director Directeur tech.								13		GODENZI Simone		40225		57:36		19 13 6																
RESULT								67		CASELLINI Damiano		99097																				
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO		FINAL						90		FIBIOLI Carlo		20142																				
CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2		21		REALINI Athos		2308																				
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		5 1		12 6				96		VALLI Pascal		2124																				
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		2 3		Winner / Gewinner / Vincitore Bienne Seelanders II				50		GAETA Christian		203463																				
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		5 2		CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma																												
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0 0		CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma																												
Penalty / Rigori		0 0																														
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.								COACH		Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		202523																
								HURSCHLER Walter																								
						</																										